

Assemblée générale de la Société de Développement de Bulle et environs



PRÉSENTATION DU COMITE



Mme Kirthana Wickramasingam	Présidente et Conseillère communale à Bulle
M. Nicolas Wyssmueller	Conseiller communal à Bulle
Mme Catherine Beaud	Syndique de Riaz, représentante des communes affiliées
M. Stéphane Dupont	Président de l'Intersociétés de la ville
M. Yves Geinoz	Représentant Group. Commerçants Bulle La Tour
Mme Valérie Schmutz	Présidente de l'association du marché de Noël
M. Serge Rossier	Directeur et Conservateur du Musée gruérien
M. Hervé Ruffieux	Représentant de GastroGruyère
Mme Aline Venetz	Directrice adjointe de La Gruyère Tourisme
Mme Laure Favre	Responsable de l'Office du Tourisme de Bulle

ORDRE DU JOUR

1. Salutations
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Rapport de la présidente
4. Rapport d'activités 2022
5. Comptes de l'exercice 2022
6. Rapport de l'organe de révision
7. Admissions – Démissions
8. Budget 2023
9. Objectifs et activités 2023
10. Nouveau concept directeur touristique (NLT)
11. Propositions individuelles et divers

2. PROCÈS-VERBAL AG 2022

- Approbation du PV de l'AG 2022

Disponible sur www.la-gruyere.ch/ag-sdbe

et par courrier auprès de l'Office du Tourisme de Bulle (026 919 85 00 ou info@la-gruyere.ch)

- Approbation de l'ordre du jour



3. RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

Mesdames, Messieurs,

Je vous souhaite la cordiale bienvenue à cette assemblée générale de la société de développement de Bulle et environs pour l'année 2022.

Cette année, et vous le verrez ensuite dans la présentation des activités et des comptes, nous sommes de retour à une activité que l'on peut qualifier de « normale ». Les nuitées continuent à progresser, les événements et manifestations ont pu recommencer.

Durant l'année 2022, le comité de la SDBE a soutenu la promotion et l'animation touristique dans la région que ce soit par des soutiens d'ordre financier aux porteurs de projet, par des soutiens logistiques ou par des actions de promotion et de communication.

Cette année, la Gruyère Tourisme a changé de direction, avec le départ de Guillaume Schneuwly. Bienvenue à la nouvelle directrice, Marta Flack, avec qui le comité de la société de Développement a beaucoup de plaisir à collaborer.

Sans entrer dans le détail des animations et manifestations, quelques mots cependant pour souligner le succès d'événements soutenus par la SDBE. Citons :

- la **Quête du chocolat**, organisée par la Gruyère Tourisme en partenariat avec les confiseurs locaux pour une mise en avant de ce patrimoine culinaire.
- le **festival de théâtre de rue** à l'occasion de l'anniversaire de la saison pour enfants **La Malice** qui fut un très grand succès populaire et qui a animé la cité, avec une météo très favorable.
- le **1er août** sur 4 jours, dont l'organisation a été confiée à l'association l'été au château qui l'a elle-même confiée au collectif féministe qui a bénéficié d'une bonne couverture médiatique et d'une bonne affluence, surtout le dimanche et le lundi, là également avec la participation de la météo favorable et grâce au passage de la Grande Coraule par le cœur de la ville. La gestion de l'événement fut très bonne, un grand merci en particulier au collectif et à Laure Favre.
- Lors de la **Bénichon**, la balade gourmande a eu un grand succès. L'organisation des stands par l'intersociété et les animations ont également participé au succès de la manifestation dans son ensemble.
- Le **marché de Noël** a également été un grand succès et nous pouvons souligner l'excellente organisation de cet événement qui draine un large public.
- A cela s'ajoutent les visites guidées de la ville par les guides du Musée gruérien ainsi que les marchés folkloriques, l'accueil du congrès des Musées Suisses, la fête de la Musique, le 100ème des Armaillis, le soutien à Vuadens pour une animation du Tour de France.

Soulignons que cette année a amené les organisatrices et organisateurs d'événements à devoir intégrer l'utilisation de vaisselle réutilisable pour les manifestations de plus de 200 personnes sur domaine publique en application de la directive sur les déchets de la ville de Bulle.

La société de développement a pour mission l'accueil et l'information des visiteuses et visiteurs dans la région et, à cet effet, nous avons soutenu et participé à l'aménagement des nouveaux locaux de l'office du tourisme de Bulle. L'office se situe désormais à la Gare de Bulle, au cœur de la ville et à proximité immédiate des transports en commun, ce qui a une influence très positive pour l'accueil des visiteuses et visiteurs et pour l'information touristique dans le chef-lieu du district, porte d'entrée de la Gruyère.

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Accueil et Management

Merci à l'ensemble du personnel de La Gruyère Tourisme (LGT) qui travaille à l'Office du Tourisme de Bulle (OTB) pour leur engagement et flexibilité.

Jusqu'au 25 décembre, les horaires de l'OTB étaient les suivants :

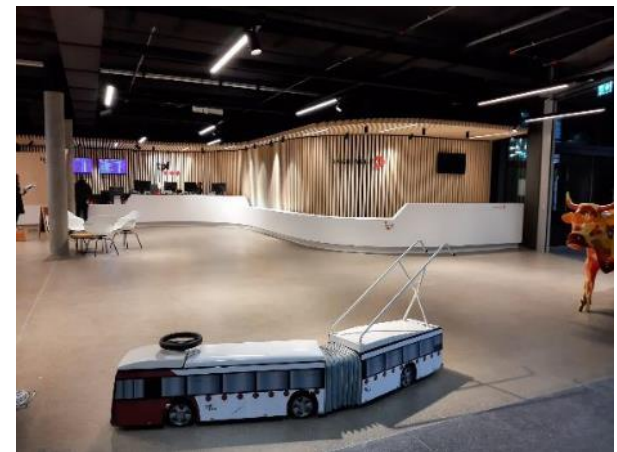
- LU-VE : 09h00 - 12h00 / 13h00 - 17h00
- SA: 09h00 - 13h00

Et ceux de La Billetterie :

- LU et VE : 09h00 - 12h00 / 13h00 - 17h00
- MA et JE: 09h00 - 12h00

Dès le 26 décembre (déménagement au centre commercial de la nouvelle gare), l'OTB est ouvert tous les jours de 09h00 à 18h00.

L'OTB a été ouvert 301 jours pour un total de 1'919 heures.



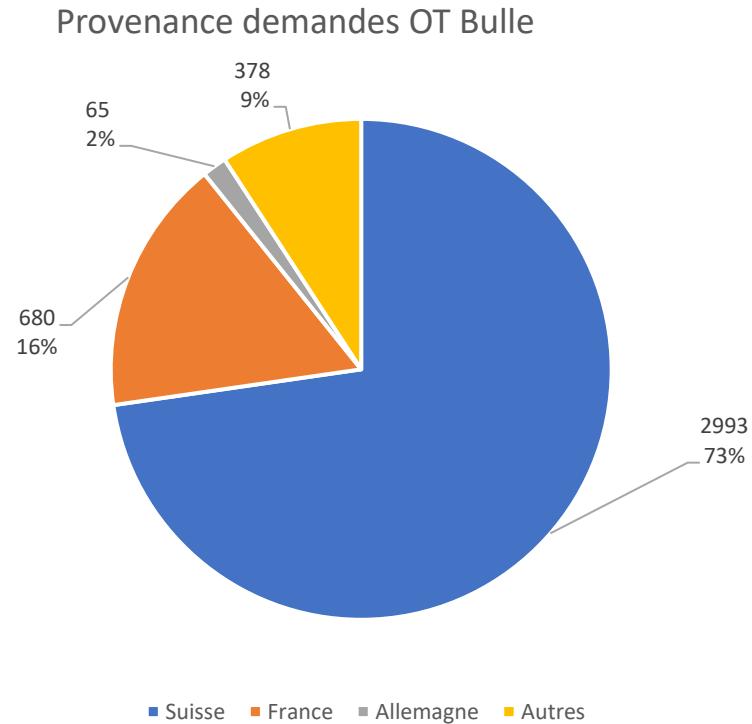
3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Collaboratrices OTB
 - Laure Favre (100%), responsable OT
 - Elisabeth Seydoux (60%)
 - Aurélie Chaperon, apprentie (60%)
 - Leina Mondoloni, stagiaire jusqu'en juillet (100%)
 - Valérie Zurkinden, stagiaire dès août (100%)



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Contact clients



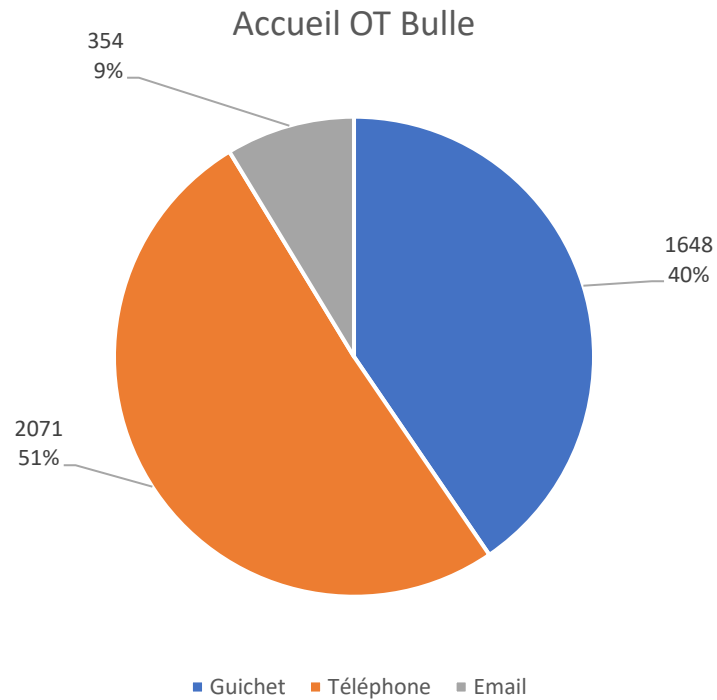
➤ Environ 4'200 contacts sur l'année 2022 dont 73% en provenance de la Suisse

3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Contact clients

L'OTB enregistre :

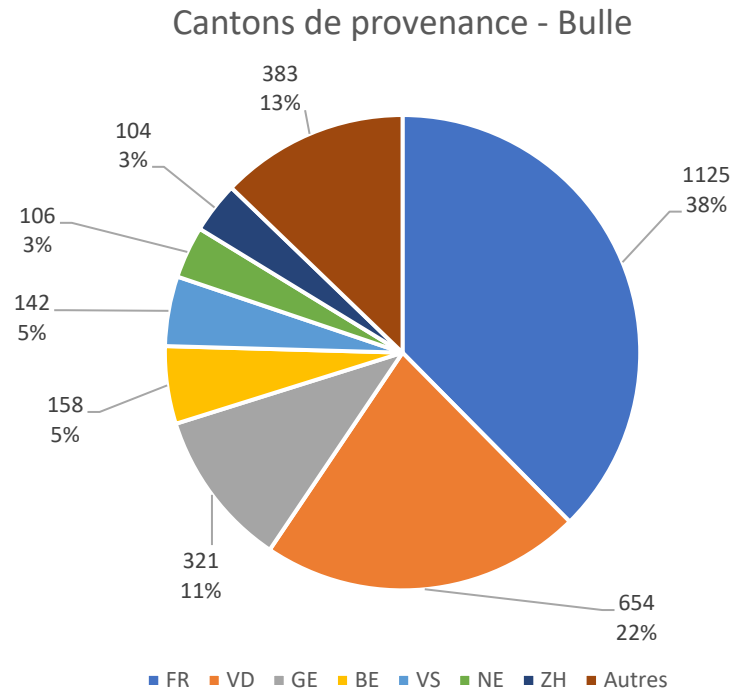
- 40% de ses demandes au guichet
- 70% de ses demandes par e-mail ou par téléphone



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Contact clients

FR, VD, GE, BE, VS, NE et ZH représentent plus de 85% des demandes suisses à OTB



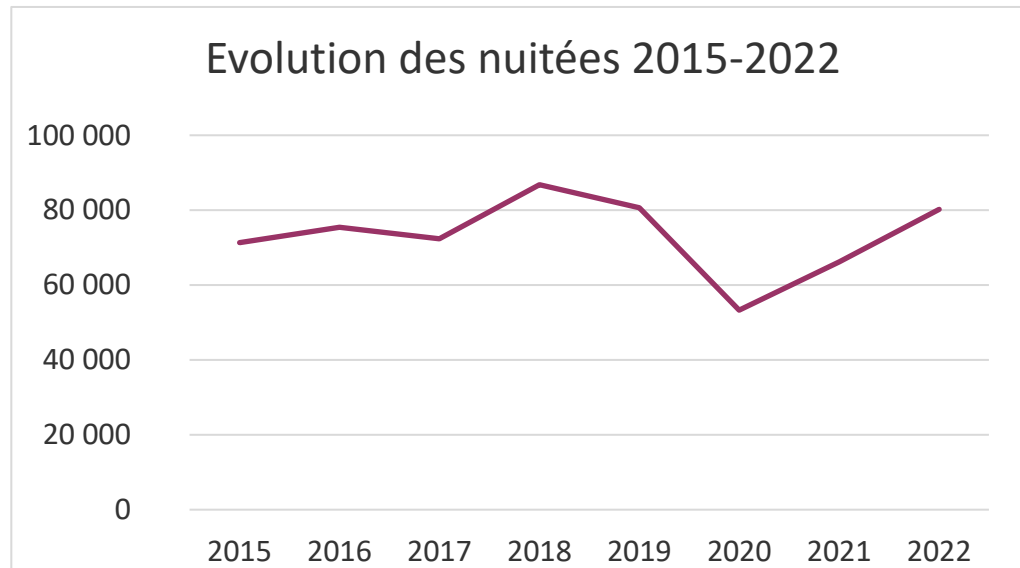
3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Nuitées Bulle et environs

2022 : 80'214 nuitées ce qui représente une augmentation de 21% par rapport à 2021 et une diminution de moins de 1% par rapport à 2019

Progression du district (11.5%) entre 2021 et 2022

Progression du canton (20%) entre 2021 et 2022

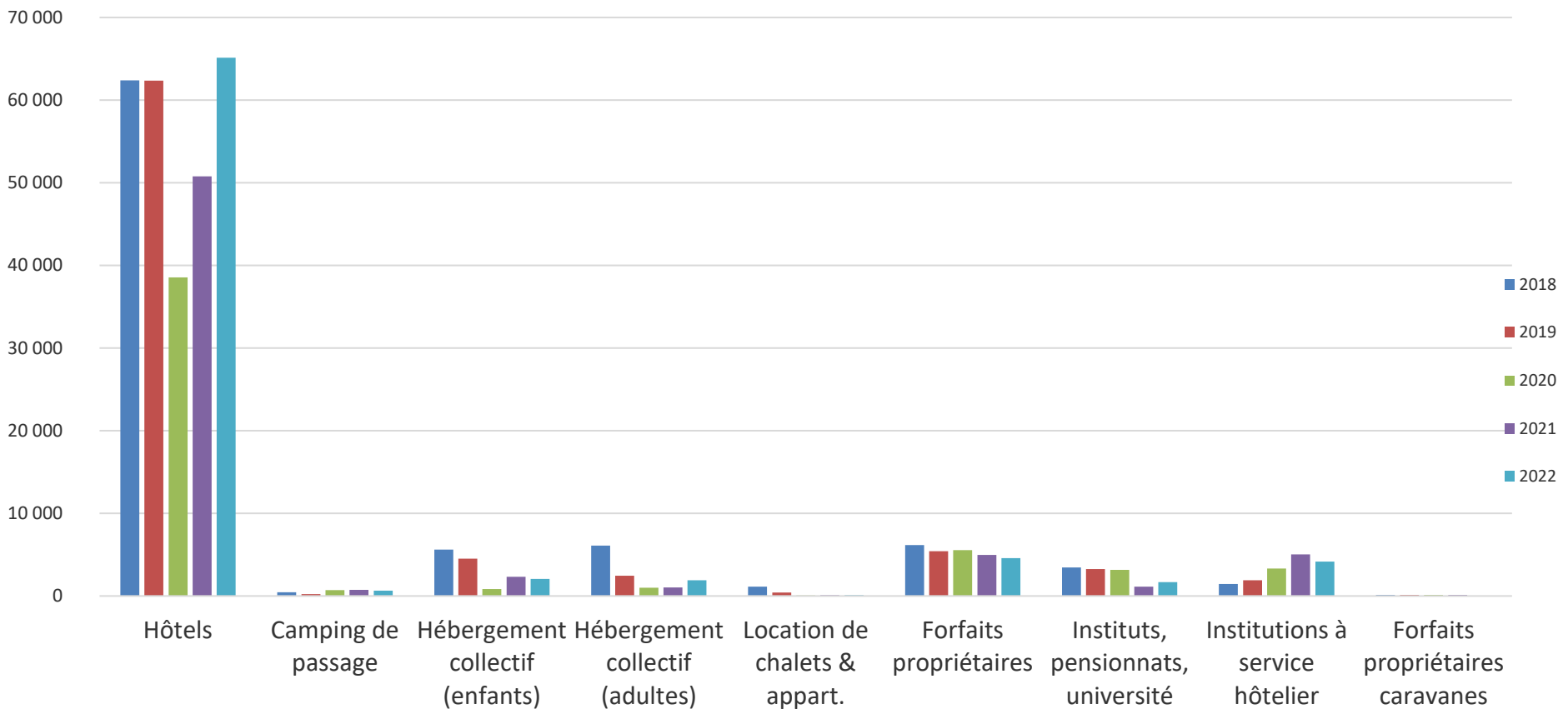


3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Nuitées Bulle et environs

Les nuitées dans les hôtels représentent 81% des nuitées totales générées sur le territoire de la SDBE

Répartition des types d'hébergements Bulle et environs 2018-2022



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- La Billetterie

La saison culturelle 2022-2023, 18 spectacles proposés.

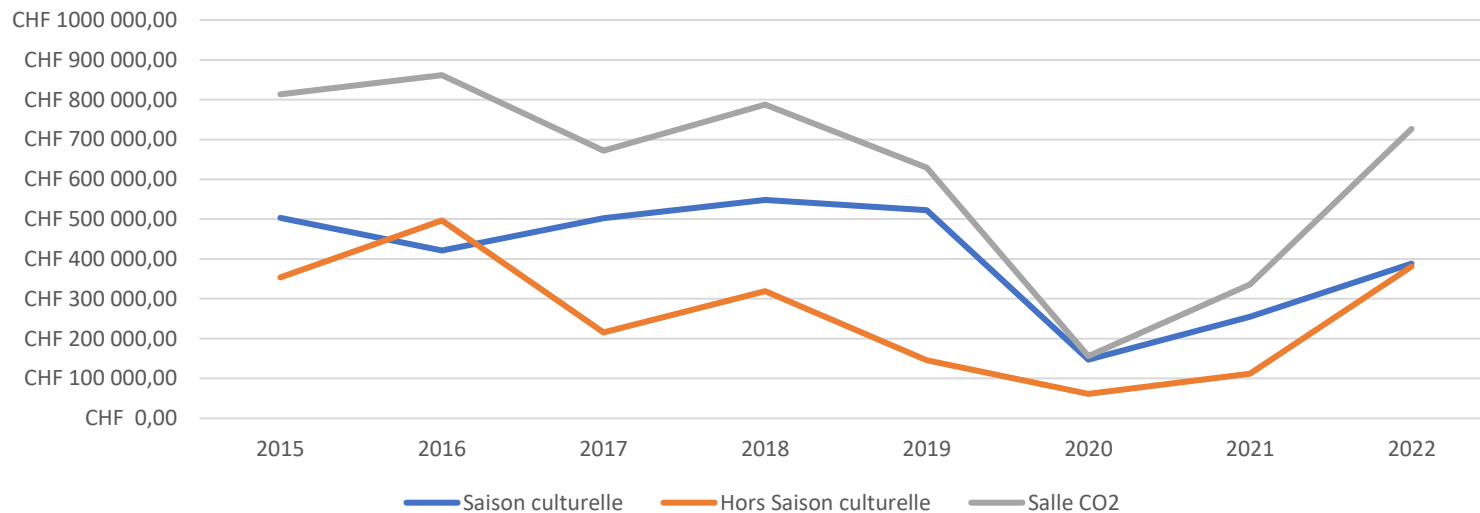
Hors saison 2022-2023, 16 spectacles proposés.

La saison de la Lisière 2022-2023, 5 spectacles proposés.

La Sté des Concert de la Ville de Bulle 2022-2023, 5 concerts proposés.

Total billets vendus 20'276

Ventes de La Billetterie pour les organisateurs



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Saison culturelle 2022 -2023

Pour la saison 2022-2023

- 18 spectacles programmés.
- 1 spectacle annulé, « Michel Drucker» pour cause de santé.
- 313 billets remboursés.

Suite au COVID la clientèle a changé sa façon d'acquérir des billets de spectacles: achat de dernière minute, par contre une augmentation des achats en ligne.



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- **Visites guidées – Animations à Bulle**

- 8 visites guidées du circuit historique programmées entre le 6 avril et le 2 novembre : 27 participants sur 5 dates
- 8 visites guidées « women only » programmées entre le 20 avril et le 11 décembre : 14 participants sur 3 dates
- 8 visites guidées du Marché Folklorique programmées entre le 7 juillet et le 25 août : 41 participants sur 6 dates
- Budget prévu à la SDBE : CHF 2'400.-



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Fête de la Musique (19.06.2022)
 - 29 concerts gratuits de groupes de musique régionaux sur 7 scènes
 - Espaces de rencontre : village du monde et village des enfants
 - Budget prévu à la SDBE : CHF 2'000.-



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- **Marchés Folkloriques (07.07-25.08.2022)**

- 250 stands dans le centre historique
- Visites guidées organisées en collaboration avec le Musée gruérien axées sur l'histoire, l'artisanat et la dégustation des produits du terroir
- Tenue d'un stand information sous le Tilleul chaque jeudi
- Budget prévu à la SDBE : CHF 15'000.-



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- **Chapit'o (08.07-14.08.2022)**

- Pour la 3^{ème} année consécutive, le Chapit'o trouve sa place à la Condémine durant l'été.
- Pas de budget prévu à la SDBE : soutien à la promotion de l'événement

- **La Pie qui Chante (13-14.07.2022)**

- Nombre de participants : 181
- Pas de budget prévu à la SDBE : soutien à la promotion des spectacles et demande d'autorisation à la commune



T'EMBALLÉ PAS

SAMEDI 9 JUILLET À 19H00

CIE GOMMETTE ET GABATCHO

avec Vivian, Lula et Gomme
cirque - tout public - 40 minutes



ILS VECURENT ENFANTS ET
FIRENT BEAUCOUP
D'HEUREUX

SAMEDI 9 JUILLET À 20H00

CIE ALSAND

Théâtre dès 6 ans - 60 minutes

3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- L'Été au Château – Fête nationale pour tousxtes (29.07-01.08.2022)

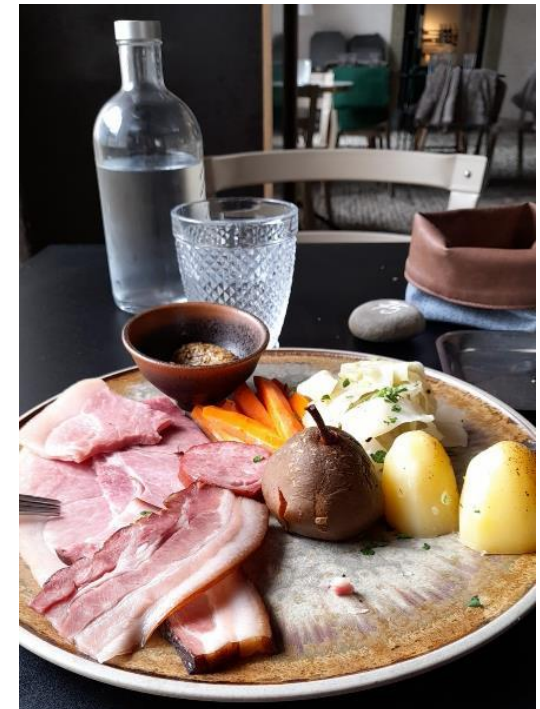
- Carte blanche au Collectif Féministe Sud Fribourgeois du 29 au 31 juillet
- 1^{er} août organisé par l'OT
- Farandole des Coraules
- Budget prévu à la SDBE : CHF 15'000.-



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- **Bénichon de Bulle (10-11.09.2022)**

- Parcours gourmand auprès des commerçants et restaurateurs à la découverte du menu traditionnel de la Bénichon
- Marché artisanal dans la cour du Château
- Stands des sociétés locales dans la Grand-Rue
- Animations musicales : musique folklorique et cors des alpes
- 178 participants
- Budget prévu à la SDBE : CHF 13'000.-



3. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- **Marché de Noël (07-11.12.2022)**

- 90 chalets
- Coin convivial et cadre à selfie avec concours
- Budget prévu à la SDBE : CHF 8'000.- : soutien à la sonorisation + soutien exceptionnel

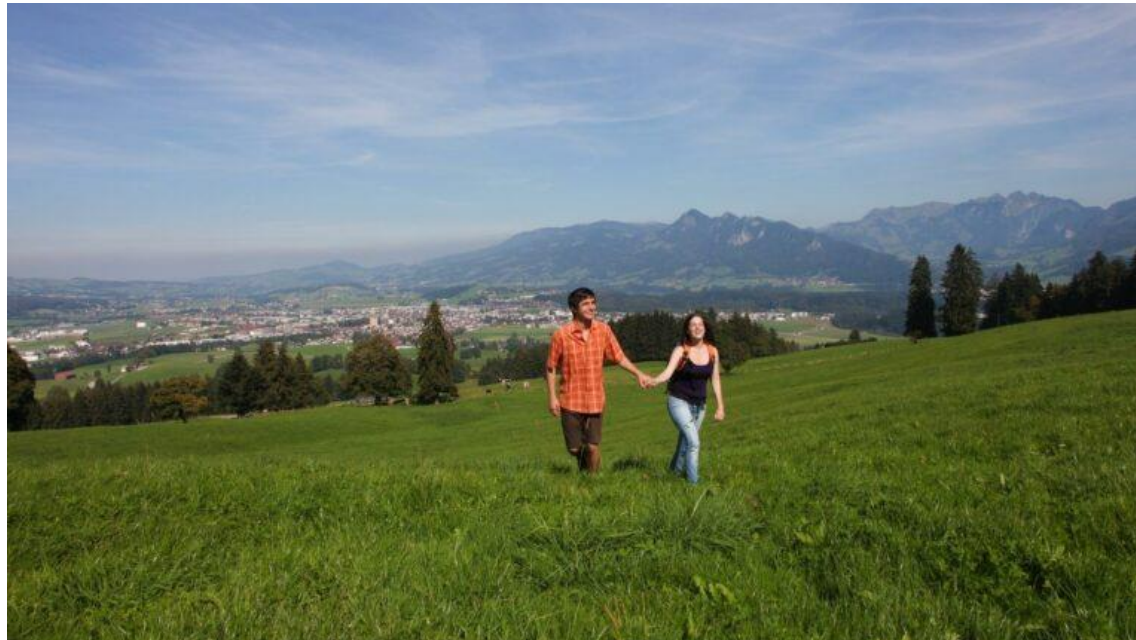


4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Actions marketing

Nous souhaitons aborder ici aussi le marketing et l'information touristique puisque ce sont des tâches déléguées par la SDBE à La Gruyère Tourisme via une convention.

Pour plus d'information sur les actions menées en collaboration avec Fribourg Région et Suisse Tourisme, merci de vous reporter au rapport d'activité de La Gruyère Tourisme, à disposition sur notre site internet : www.la-gruyere.ch/a-notre-sujet



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Réservation des forfaits
 - La vente des forfaits en 2022 a comptabilisé au total 902 nuitées / 1'336 en 2021 (année record).
 - **Passeport La Gruyère**
L'offre «Passeport La Gruyère» est l'offre phare de La Gruyère Tourisme, en 2022 elle enregistre 734 nuitées / 1'202 en 2021 (année record).



DÈS / AB / FROM CHF 175.-
PAR NUIÉE / PER NIGHT / FROM CHF 175.-

Passeport La Gruyère

Un séjour en Gruyère avec
Ein Aufenthalt in La Gruyère mit
A break in La Gruyère with

-  **Nuitée(s) avec petit-déjeuner**
Übernachtung(en) mit Frühstück
Overnight stay(s) with breakfast
-  **Boisson de bienvenue + Soirée fondue (dès 2 nuits)**
Willkommensdrink + Fondue-Abend (ab 2 Nächten)
Welcome drink + Fondue night (from 2 nights)
-  **Transports publics**
Öffentlichen Verkehrsmittel
Public transport
-  **8 visites gratuites ou rabais à choix**
8 kostenlosen Besichtigungen oder Rabatten nach Wahl
8 free visits or discounts of your choice

Catégorie de prix* Preiskategorie*	1 nuit / pers. 1 Nacht / Pers. 1 night / pers.	2 nuits / pers. 2 Nächte / Pers. 2 nights / pers.	Nuit en pd. Doppel / Nacht Double night	Single, chambre simple / nuit Zuschlag für 1/2 Nacht Single room supplement / night
1	CHF 115.-	CHF 175.-	CHF 60.-	CHF 20.-
2	CHF 125.-	CHF 185.-	CHF 70.-	CHF 25.-
3	CHF 135.-	CHF 195.-	CHF 80.-	CHF 30.-
4	CHF 145.-	CHF 205.-	CHF 90.-	CHF 35.-
5	CHF 155.-	CHF 215.-	CHF 100.-	CHF 40.-

* Selon le choix de l'hôtel. Listing des hôtels selon ces conditions et plus enfants sur www.la-gruyere.ch/passeport.
 * Je nach Wahl des Hotels. Liste der Hotels sowie Bedingungen und Preise für Kinder unter www.la-gruyere.ch/passeport.
 * According to the choice of hotel. Listing of the hotels, conditions and rates for children on www.la-gruyere.ch/passeport.

LA GRUYÈRE
 UN PAYS DE CŒUR LA GRUYÈRE.CH

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Réservation des forfaits
 - **Forfait de randonnée «L'Aventurier»**
Reliant Charmey au Chalet du Soldat à Jaun et proposant 2 nuitées en Gruyère.
 - Nuitées Aventurier 2022 : 34 (86 en 2021, année record et venue de groupes)

 - **Forfait de randonnée «Cabane»**
Reliant Jaun au Chalet du Soldat, Les Marindes à Grandvillard et proposant 2 nuitées en Gruyère, le forfait est idéal pour les habitués de la randonnée.
 - Nuitées Cabane 2022 : 14 (20 en 2021, année de lancement)

 - **Forfait de randonnée «La Berra»**
Reliant Charmey à La Berra et retour avec une nuitée en Gruyère. Le forfait est idéal pour les débutants.
 - Nuitées La Berra 2022 : 8 (12 en 2021, année de lancement)

Ce chiffre à la baisse peut être dû au fait que les Suisses profitaient à nouveau de voyager librement à l'étranger en 2022.



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Marketing | La Gruyère Tourisme
 - Focus sur le Passeport La Gruyère
 - Campagnes:
 - Réseaux sociaux → Publications sponsorisées
 - Google Ads et Youtube Ads → Diverses campagnes d'annonce
 - Trivago → Bannering sur leur site internet
 - Affiches SGA/APG → Affiches F12 dans plusieurs grandes gare en Suisse durant 2 semaines en été
 - 5,5 millions de contacts touchés

Google Ads :



Bannering Trivago :



Affichage F12 SGA/APG :



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Marketing | Union fribourgeoise du Tourisme
 - **Campagne de relance** : 7 vidéos thématiques, concours, online advertising (newsletter, affichage, etc.), Google Ads ainsi que des actions sur les réseaux sociaux pour un total de 15 millions de contacts
 - **Été** : 13 vidéos thématiques (La Gruyère présente dans 6 des vidéos), une landing page, affichage DOOH dans les grandes gares, online advertising (bannering, publiereportages, newsletters, etc.), Google et Youtube Ads ainsi que des actions sur les réseaux sociaux pour un total de 10,7 millions de contacts
 - **Automne** : association à Terroir Fribourg, 1 vidéo promotionnelle avec une comédienne déclinée en 6 versions, landing page, online advertising (native ads, publiereportages, spot publicitaire, etc.), voyages de presse, Google Ads ainsi que des actions sur les réseaux sociaux pour un total de 9,7 millions de contacts
 - **Hiver** : création d'une landing page, online advertising en collaboration avec Blick.ch et Loisirs.ch, envoi newsletters, Google Ads ainsi que des actions sur les réseaux sociaux pour un total de 5,5 millions de contacts



Nous avons remarqué que vous avez réglé votre navigateur sur le français, veuillez vous passer en [suisse romande](#) ou rester en [suisse allemande](#) ?

watson

Schweiz International Wirtschaft Sport Leben Space Digital Wissen Blogs Quiz Videos Promotions

FR

Narzwissensfeld vor der Dent de Lys zwischen der Region La Gruyère und Les Paccots. Bild: shutter - regine pagny

PROMOTION

Hochzeit für Frühlingsgefühle in der FRIBOURG REGION!

Kurzferien über Auffahrt oder Pfingsten sind perfekt, um in der frischen Natur das persönliche Energie-Level anzuheben, sich kulturell inspirieren zu lassen oder ganz einfach süßes Nichtstun zu geniessen. Man sagt, dass im Kanton Freiburg die Frühlingsgefühle besonders schön aufblühen.

[Facebook](#) [Twitter](#) [LinkedIn](#) [News](#)

WIRTSCHAFTSSTIFT & ANALYSE LAB

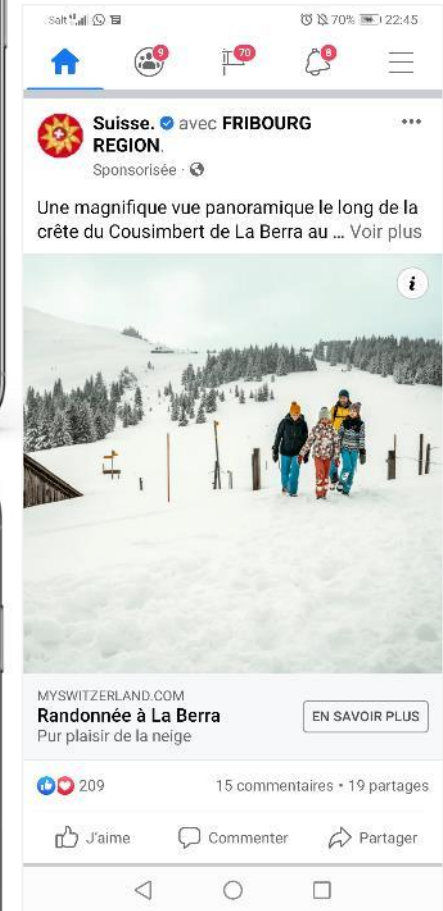
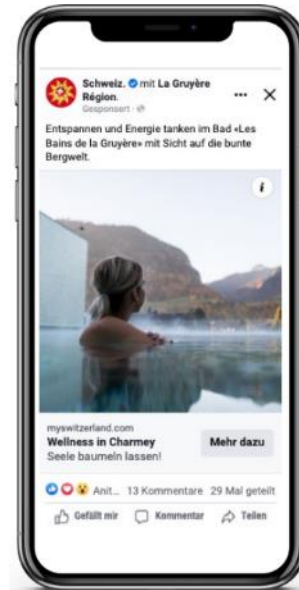
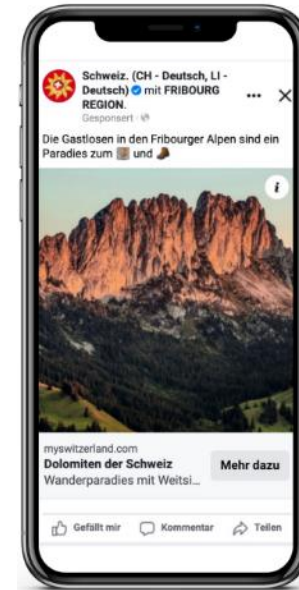
Dieser Inhalt wurde vom Freiburger Tourismusverband verfasst.

Frühlingswanderungen in der Nähe von Gewässern sind pures Glück. Die Natur in ihrem frischen Kleid spiegelt sich im Schwarzsee, Murtensee, Greizersee, Neuenburgersee, im uralten Lac des Jons und den stadtnahen Pérolles- und Schiffenen-Stauseen. Noch schneebedeckte Gipfel krönen die



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Marketing | Suisse Tourisme
 - **Été** : mise en avant des Gastlosen et du sommet de Vounetz avec leurs activités
Diffusion par ST sur Facebook et Instagram, plus de 3 millions d'impressions
 - **Hiver** : mise en avant de Moléson à travers une vidéo courte et de la randonnée hivernale à La Berra
Diffusion par ST sur Facebook et Instagram, plus de 3,6 millions d'impressions
 - **Spa & Vitality** : mise en avant des Bains de la Gruyère
Diffusion durant l'automne par ST sur Pinterest, Instagram et intégration dans le magazine de Suisse Tourisme et de la Coopération pour l'édition spéciale automnale, plus de 4,9 impressions



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

• Marketing | Suisse Tourisme & Union fribourgeoise du Tourisme

Plusieurs actions marketing ont été réalisées sur les marchés étrangers, notamment :

- **France :**
 - LeFigaro.fr et Le Figaro Magazine : articles native content, bannières, post Facebook et Instagram
 - Tripadvisor : bannières, destination partnership, etc.
 - Konbini : vidéo «Anis en Suisse – Apprenez à faire de la fondue ... et du kayak!», post Facebook, intégration vidéo courte sur konbini.com, etc.
- **Allemagne :**
 - Communiqués de presse envoyés à divers médias
 - Radioreise : émission diffusée sur 60 stations
 - Bergwelten : portrait de la région dans le magazine digital
 - Bike&Travel : publiereportage dans le magazine
- **Espagne :**
 - Sketching avec l'influenceuse Alicia Aradilla
 - Swisstainable on tour : exposition mobile sur une remorque à vélo à travers de grandes villes en Espagne, encart d'une carte Swisstainable dans deux magazines, microsite, etc.
 - National Geographic : encart d'un livret sur le Grand Tour de Suisse
 - Trade shows : rencontres avec tour-opérateurs en Espagne
 - agenttravel : distribution d'un guide dans le magazine



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Marketing | Actions ponctuelles

LGT réalise des actions ponctuelles en collaboration avec les prestataires touristiques. Comme par exemple:

- Collaboration avec diverses associations (Musées en Gruyère, Remontées mécaniques Alpes Fribourgeoises)
- Collaboration et coordination avec 4 pôles de la région dont le Musée gruérien: annonces dans les magazines Berner Schule, Educateur, publiereportage dans Blick Reisen, campagne Google Ads, annonce dans le magazine Winter Guide
- Sponsoring de Mathilde Gremaud avec diverses actions communes

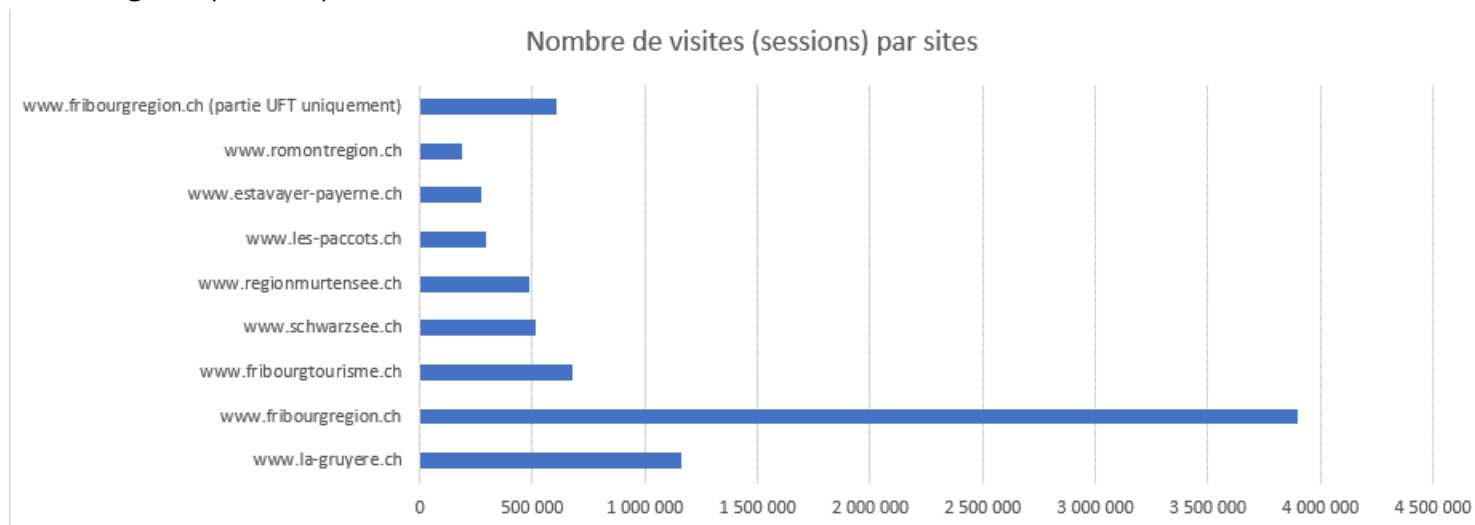


4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Marketing | Webmarketing | www.la-gruyere.ch

- Nombre de visiteurs sur les différents sites de la plateforme Fribourg Région en 2022

Le site internet de LGT est toujours le site internet touristique le plus visité du canton après Fribourg Région qui comptabilise l'ensemble des visites.



- Le site internet a connu une baisse en 2022. En effet, plusieurs raisons peuvent être liées à ceci :
 - Baisse des visites du site internet www.la-gruyere.ch dûe à l'unification cantonale
 - Moins de promotions payantes (ex. Google Ads) qui étaient liées au budget extraordinaire attribué lors de la pandémie
 - Autres facteurs
- LGT travaille constamment sur l'amélioration du site en collaboration avec l'UFT

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Marketing | Webmarketing | Réseaux sociaux

- Orientation «forte» depuis 2016
- En 2022, il a été décidé d'être plus sélectif dans le contenu publié sur nos fils d'actualité Facebook et Instagram afin de fournir des contenus pertinents et de qualité à nos abonnés.

Canaux principaux	Followers 2021	Followers 2022	Pourcentage
Facebook	26'986	29'468	+9.2%
Instagram	20'935	22'800	+8.9%



4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022

- Relations publiques

En 2022, La Gruyère Tourisme a organisé et coorganisé 62 visites de presse et accueilli au total 147 journalistes et influenceurs. Ainsi, nous avons pu obtenir plus de 95 mio. de contacts touchés.



VOYAGE

Nous quittons notre hôtel avec la rassurante promesse que nous y passerons une formidable nuit. Dehors, l'air frais nous happe et nous emmène vers notre première excursion. Le programme peut enfin commencer, passage obligatoire de la région? La Maison Cailler pour une rencontre avec le chocolat gruérien.

À quelques minutes de bus et 21 vaches plus tard, nous voilà en face de l'entrée de la fameuse chocolaterie gruérienne. L'odeur nous emplit et nous force à investir les lieux. De nombreuses activités charmantes y sont proposées : escape game, jeu grandeur nature à travers les paysages pittoresques du village de Broc, ateliers et circuit interactif. Nous choisissons ce dernier. Une heure sur l'histoire du chocolat, des Astéques aux dernières innovations, durant laquelle nos cinq sens sont sollicités. Ah oui, prévoyez un sac pour la dégustation, les chocolats ne sont pas seulement excellents mais aussi gratuits et illimités. La suite du programme? Une soirée dans les renommés Bains de la Gruyère situés à 900 m d'altitude (à un quart d'heure de la Maison Cailler) offrant une vue splendide sur les montagnes gruériennes. Arrivés à temps pour le coucher du soleil, nous passons un moment inoubliable dans une eau chauffée à 34°C et, la nuit tombée, nous profitons du hammam et des saunas

2ÈME JOURNÉE DANS LE MONDE D'HEIDI

Réveil au doux caressé par la lumière du soleil. Quelle chance, il fait beau. La décoration de la chambre est si belle et opulente. Nous nous sentons juste bien et reposés. Cette fois, c'est le lit que nous ne désirons pas quitter, il est si confortable. Une fois dans le hall de l'hôtel, nous sommes submergés par l'odeur de café et du pain fraîchement sorti du four. Nous ne nous en priverons pas. Confectionné en collaboration avec les producteurs locaux, le buffet est à la hauteur des lieux, différentes sortes de viennoiseries, fromages, confitures et fruits nous attendent. Un vrai délice! Au moment du check-out, Bruno, le directeur de l'hôtel, est là pour nous remercier et nous conseiller pour notre dernière étape de voyage: le restaurant le Sommet. Restaurant emblématique du Mittelen, où les sports, les randonneurs ou les gourmets se retrouvent pour y déguster des plats typiques de la région. Au pied de la montagne, le funiculaire et le téléphérique nous amène au lieu en moins de 5 minutes. Enrochés des Prévôts Filibourgeois, la balade du sentier botanique est une bouffée d'air frais et on termine collé-collé avec une fondue moitié-moitié. Le week-end s'achève, on rentre à contre-cœur à Genève mais le corps et l'esprit reposés, prêt à attaquer de nouvelles aventures, la belle plaine de souvenirs.

Hôtel Diane
 Pl. de la Gare 9, 1630 Bulle
 Tél. +41 26 477 33 33
 hotel@diane.ch
 https://hotelbulle.ch/en/

La Gruyère Tourisme Office du Tourisme de Gruyère
 Rue de Bourg 1, Case postale 123, 1663 Gruyères
 +41 26 919 85 00
 grouyere@gruyere.ch
 www.le-gruyere.ch/gruyere

4. RAPPORT D'ACTIVITÉ 2022



En 2022, La Gruyère Tourisme a édité plusieurs brochures :

- Guide de vos vacances : 40'000 exemplaires
 - 68 pages
 - 3 langues
 - 1 support pour toute l'information touristique de la région
 - La «Référence» de l'information touristique
 - Publication annuelle
 - Distribution large aux partenaires
- Carte panorama: 50'000 exemplaires
 - Dépliant avec les principales randonnées en Gruyère
- Carte de randonnée 1:25'000 : 3'500 exemplaires
 - Carte topographique au 1:25'000 avec indications de temps de marche, mentions des arrêts de bus, gares, cabanes de montagne, lieux de visites, etc.
- Bulle à Parcourir : 5'000 exemplaires
 - Brochure sur le circuit historique de la ville de Bulle



La Gruyère

Le guide de vos vacances
für Ferienberater
Your holiday guide



Informations touristiques | Touristische Informationen | Tourist Information
FR | DE | EN | CH | IT | ES | PT | NL | GR | RU | PL | SK | CZ | SI | HU | RO | BG | LV | LT | UK | UA | BY | EL | CY | TR | GE | AM | AZ | KZ | KG | TJ | TM | UZ | GY | VE | CO | EC | BR | AR | CL | PE | BO | PY | UY | VE | CO | EC | BR | AR | CL | PE | BO | PY | UY

LA GRUYÈRE
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT



TopoLand®
Bulle
La Gruyère
Bulle - Orsery - Gruyères/Mélieux -
Morges - Laax - Les Diablerets
SCALE 1:25 000
LA GRUYÈRE
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

edition mpa

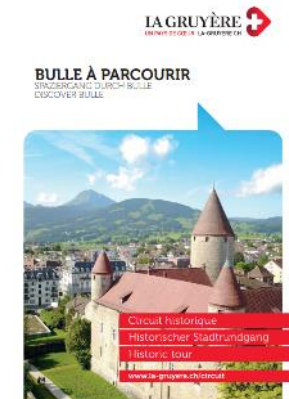


LA GRUYÈRE
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

PANORAMA
NOS RANDONNÉES
UNRE WANDERWEGE
OUR FAVORITE WALKS



Carte panoramique
Panoramakarte
Panorama map
www.la-gruyere.ch/visite



LA GRUYÈRE
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

BULLE À PARCOURIR
STADTBURG GÜTCHEN
DISCOVER BULLE



Circuit historique
Historischer Stadtrundgang
Historic tour
www.la-gruyere.ch/circuit

5. COMPTES 2022

Bilan	au 31.12.22		au 31.12.21	
		%		%
Actif				
Circulant				
Liquidités	116 149.44		201 793.63	
Débiteurs clients	46 946.00		4 011.35	
Actifs de régularisation	14 960.41		16 620.64	
Total de l'actif circulant	178 055.85	100%	222 425.62	100%
Immobilisé				
Titres	1.00		1.00	
Chalets	810.00		1 024.00	
Total de l'actif immobilisé	811.00	0%	1 025.00	0%
Total de l'Actif	178 866.85	100%	223 450.62	100%

5. COMPTES 2022

Bilan	au 31.12.22		au 31.12.21	
Passif				
Capitaux étrangers				
Capitaux étrangers à court terme				
Créanciers	0.00		1 026.25	
Passifs de régularisation	9 646.00		5 985.60	
Provision Infrastructure	0.00		30 000.00	
Provision "Avec Bulle"	45 000.00		45 000.00	
Provision manifestations	30 000.00		47 325.00	
Total dettes à court terme	84 646.00	47%	129 336.85	58%
Capitaux propres				
Capital	94 113.77		91 971.13	
Résultat de l'exercice	107.08		2 142.64	
Résultat au bilan	107.08		2 142.64	
Total des capitaux propres	94 220.85	53%	94 113.77	42%
Total du Passif	178 866.85	100%	223 450.62	100%

5. COMPTES 2022

Compte Profits et Pertes	du 01.01.22 au 31.12.22		du 01.01.21 au 31.12.21	
		%		%
Produits				
Subventions	57 789.00		57 630.00	
Cotisations	9 840.00		10 300.00	
Taxes de séjour	20 407.71		16 363.35	
Autres produits	16 638.91		19 214.70	
Total des Produits	104 675.62	100%	103 508.05	100%

5. COMPTES 2022

Compte Profits et Pertes	du 01.01.22 au 31.12.22		du 01.01.21 au 31.12.21	
Charges				
Prestations en faveur des hôtes				
Animations et manifestations	67 973.78		44 570.60	
Tourisme pédestre	0.00		0.00	
Total prestations en faveur des hôtes	67 973.78	65%	44 570.60	43%
Publicité et relations publiques				
Publicité, dépliants	723.00		57.60	
Relations publiques	0.00		0.00	
Total publicité et relations publiques	723.00	1%	57.60	0%
Administration				
Location et frais des locaux	500.00		500.00	
Frais généraux	11 919.00		32 798.30	
Administration	23 000.00		23 000.00	
Total administration	35 419.00	34%	56 298.30	54%

5. COMPTES 2022

Compte Profits et Pertes	du 01.01.22 au 31.12.22		du 01.01.21 au 31.12.21	
Charges financières				
Intérêts produits	0.00		0.00	
Capitaux étrangers à court terme	238.76		182.91	
Total charges financières	238.76	0%	182.91	0%
Amortissements				
s/chalets	214.00		256.00	
Total des amortissements	214.00	0%	256.00	0%
Charges et produits hors exploitation (ou exceptionnelles)				
Charges exceptionnelles uniques ou hors période	0.00		0.00	
Total charges et produits hors exploitation (ou exceptionnelle)	0.00		0.00	
Total des charges	104 568.54	100%	101 365.41	98%
Résultat NET de l'exercice	107.08	0%	2 142.64	2%

6. RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION
A L'ASSEMBLEE GENERALE DES MEMBRES
DE SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DE BULLE ET ENVIRONS à BULLE**

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes) de l'association Société de développement de Bulle et environs, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité de direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requière de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Fiduciaire Cuennet Sàrl



David Cuennet
Réviseur responsable
Réviseur agréé ASR

Bulle, le 31 mars 2023

7. ADMISSIONS ET DÉMISSIONS

- Admissions

- Aucune admission n'a été enregistrée en 2022

- Démissions

Individuelles :

- Manon Schmutz

Entreprises :

- Pasquier & Glasson
- Vaudoise Assurances

8. BUDGET 2023

	Budget 2023
CHARGES	
Frais divers et administratifs	
Loyer	-
Assurances	200.00
Frais comptabilité	
Matériel de bureau	500.00
Cotisations	400.00
Prestations de services La Gruyère Tourisme	23 000.00
Charges pour le comité, AG, envoi cotis+rappel	1 000.00
Intérêts et frais bancaires	200.00
Amortissements	800.00
Total charges divers et administratifs	26 100.00
Publicité-Promotion-Relations publiques	
Publicité	0.00
Prospectus et dépliants - Circuit historique Bulle	5 000.00
Relations publiques	0.00
Total charges Publicité-Promotion-Relations publiques	5 000.00

8. BUDGET 2023

Prestations en faveur des hôtes	
Tourisme pédestre (été-Hiver)	-
Marché folklorique	15 000.00
Marché de Noël	5 000.00
Diverses manifestations	12 000.00
<i>Circuit historique et MG</i>	2 000.00
<i>Fête de la Musique</i>	2 000.00
<i>Arts de Rue</i>	3 000.00
<i>1er août</i>	5 000.00
Divers soutiens	2 000.00
Eclairage hiver	6 000.00
Avec Bulle - Mandat VS	12 000.00
Avec Bulle - Bénichon	10 000.00
Avec Bulle - Autres	-
Total charges Prestations en faveur des hôtes	62 000.00
TOTAL CHARGES	93 100.00

8. BUDGET 2023

PRODUITS		
	Prestations en faveur des hôtes - Produits	
	Taxes de séjour	16 000.00
	Total produits prestations en faveur des hôtes	16 000.00
	Cotisations membres	10 000.00
	Subvention Communes	27 000.00
	Subvention Avec Bulle	30 000.00
	Subvention animations Commune de Bulle	2 500.00
	Ventes diverses	
	Produits marché Folklorique	5 000.00
	Produits extraordinaires - provision manifestations	
	Produits extraordinaires - provisions Avec Bulle	
	Refacturation frais (éclairage, divers projets)	-
	Intérêts	15.00
	Pertes sur débiteurs	
	Total autres produits	74 515.00
	TOTAL PRODUITS	90 515.00
	PRODUITS	90 515.00
	CHARGES	93 100.00
	RESULTAT	-2 585.00

9. OBJECTIFS 2023



Pour 2023, la SDBE souhaite:

- Continuer à offrir un service d'accueil touristique qualitatif tout en anticipant les demandes des hôtes
- Maintenir une bonne collaboration avec les partenaires
- Développer des événements d'importance et/ou continuer à les soutenir
- Finaliser la réorganisation de la SDBE pour la gestion des animations locales



9. ACTIVITES 2023

Principales manifestations 2023

Quête du chocolat 25-26 mars

- En collaboration avec l'Office du Tourisme de Gruyères, la Maison Cailler & la Chocolaterie de Gruyères

Marchés folkloriques 6 juillet-24 août

- En collaboration avec la police communale et le Musée Gruérien

Festivités du 1^{er} août 31 juillet-1^{er} août

- La SDBE reprend l'organisation pour cette année

Bénichon 9-10 septembre

- En collaboration avec l'Intersociétés de la Ville de Bulle



9. ACTIVITES 2023

La SDBE soutient aussi :

Sentier Abbé Bovet

- Soutien financier

Fête des Commerçants

- Soutien financier

Marché Bio – Bulle

- Soutien financier

Fête de la Musique de Bulle

- Soutien financier

Marché de Noël

- Soutien financier

Commission Seniors

Commune de Sâles

3 juin

11 juin

17-18 juin

6-10 décembre

Sentier de l'abbé Bovet



SÂLES, LE VILLAGE DE L'ENFANCE

Joseph Bovet est né à Sâles le 8 octobre 1879. Sa famille est originaire des villages de Promasens, Auboranges et Blessens. Son père Pierre est instituteur. Il est nommé à Sâles en 1878, soit une année avant la naissance de Joseph. Il avait enseigné auparavant à Crésuz, où il rencontra sa future femme, Joséphine Andrey. Le jeune Joseph Bovet passera d'ailleurs de nombreux étés chez sa grand-mère maternelle, à Crésuz. Pierre et Joséphine auront dix enfants, dont seuls quatre vivront au-delà de l'âge de 27 ans.

Le petit Joseph est très proche de sa mère, à qui il voue une véritable vénération. Elle lui chante des airs d'autrefois qui bercent son enfance et lui parle en patois. Il lui rendra hommage au travers de l'une de ses chansons, les plus émouvantes : « Le baiser de ma mère ».

Il est moins proche de son père, même si celui-ci l'influencera également. Chanteur et musicien, Pierre Bovet a une activité musicale importante. Au début des années 1890, il quitte son poste d'instituteur à Sâles, après maintes querelles avec les prêtres et le conseil communal dont il est un temps secrétaire. Il part travailler à Fribourg, alors que sa famille reste sur le petit domaine qui complétait le maigre salaire de l'instituteur. Sa mère tient également une épicerie-boulangerie au centre du village.

Joseph Bovet reste très attaché à son village natal. À la fin de sa vie, évoquant son enfance, il écrit : « Quand j'étais enfant, dans mon



village de Sâles, j'allais par les chemins bordés de haies. Je m'arrêtais en plein champ et j'écoutais chanter la terre. Car elle chantait. Tout autour de moi, ce n'était que des harmonies diverses selon les saisons, selon qu'il faisait au soleil ou un temps gris, de toutes tonalités, de toutes teintes. Je les écoutais, éperdu de leur beauté. Elles m'emplissaient le cœur. »

L'une de ses premières chansons a été écrite pour sa mère, lors d'une promenade dans les tourbières de Sâles. Elle s'appelle « Rêves du soir ».



Quand seul dans la nuit
Oublieux du monde
on s'attarde
D'un œil qui luit
L'étoile au ciel regarde.

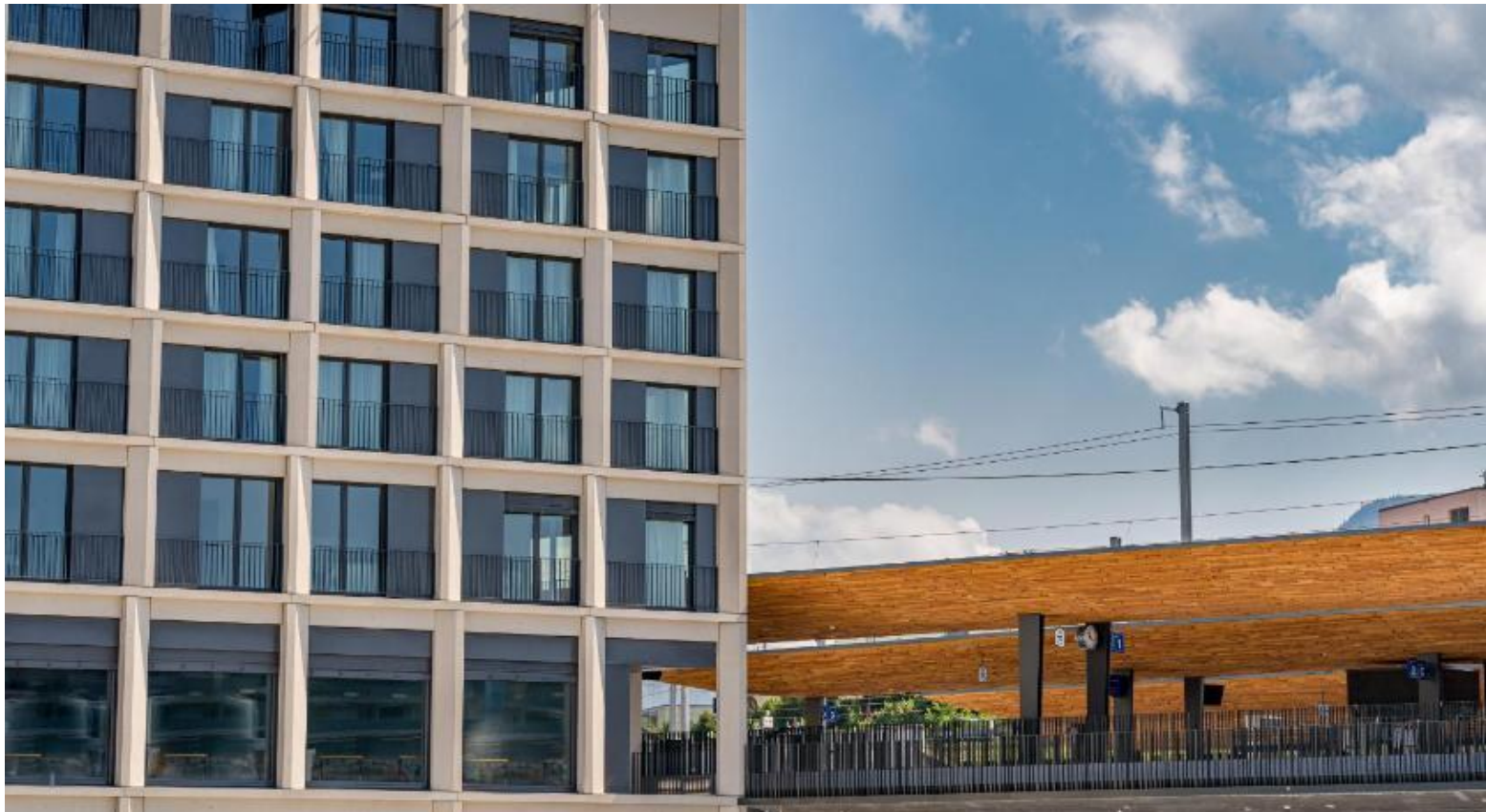
9. ACTIVITES 2023

• Animations 2023

- Visites guidées « circuit historique »
- Visites guidées « marché folklorique »
- Chapit'o
- La Compagnie de La Pie Qui Chante



10. NOUVEAU CONCEPT DIRECTEUR TOURISTIQUE



11. PROPOSITIONS INDIVIDUELLES ET DIVERS





MERCI

**Collaborateurs,
Communes et
Partenaires**

Merci pour votre attention